**«Ауызша және жазбаша сөйлеу практикасы» пәні бойынша**

**Семинар сабақтар тапсырмалар және әдістемелік нұсқаулар**

**№ 1-2 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 他去上海了

来+名词短语,比如,对....来说,把字句,离合词

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

.**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 3-4 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 我把这事儿忘了

用动词“有没有”表示比较,反问句,连动词,结果补语“上，开”

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

.**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 5 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 这件旗袍比那件漂亮存现句,形容词重叠,结构助词“地”,把字句

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 6-7 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 我听懂了，可是记错了

存现句,“了”表示情况的变化,又....又....

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 8-9 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 中国画跟油画不一样

万以上的称数法,概述,兼语句,只要....就.....

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 10-11 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 过新年复习课

结构助词“的，地，得”,把字句小结, 副词“就”和“还”

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 12-13семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 我们的队员从不同的国家来的

可能补语,‘出来’的引申用法

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.

**№ 14-15 семинар сабағы**

**1,Тақырыбы:** 你看过越剧

没有名词，量词，数量词的重叠,即....又.....

**2.Өткізу форасы:** ауызша / жазбаша

**3.Әдістемелік нұсқаулар:**

а)Теориялық және практикалық әдебиеттермен жұмыс

ә) қытай оқулықтарын талдау.

**4.Әдебиет:**

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических факультетов ВУЗов / И. С. Алексеева. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.

2. 汉俄翻译教程 上海 2016年

3. 汉俄翻译教程 北京 2014

4.. А. Тарақов. Аударма әлемі, Алматы, Қаз ҰУ баспасы,2012ж

5.Н.Абдурақын. Қытай мифтерінің аудармасы, Алматы. Қаз ҰУ баспасы, 2012 ж

6.Қайша Тәбәракқызы. Мұқағали Мақатеав, аудармасы, қытай тілінде.ҚХР 2013ж, жастар баспасы.